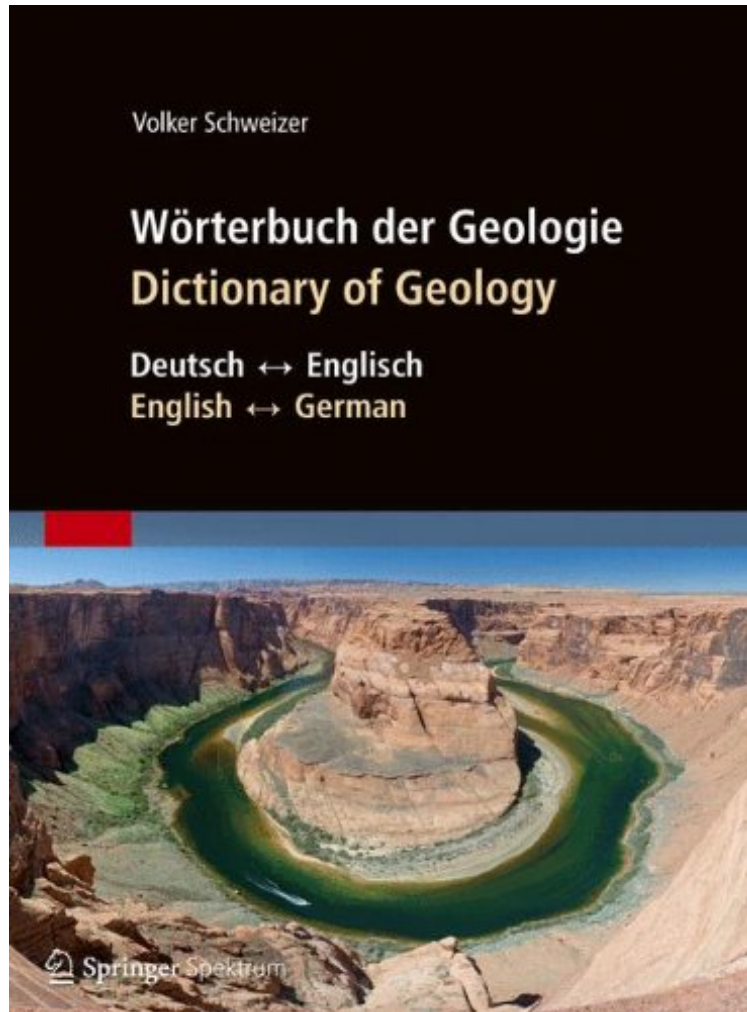


Wörterbuch der Geologie / Dictionary of Geology: Deutsch - Englisch/English - German

Von Volker Schweizer
audiobook / *ebooks / Download PDF / ePub / DOC



DOWNLOAD



READ ONLINE

Produktinformation - Verkaufsrang: #1050847 in Bücher Veröffentlicht am: 2012-08-10 Abmessungen: 11.00 x 1.70b x 8.50l, 3.80 Pfund Einband: Gebundene Ausgabe 673 Seiten | File size: 19.Mb

Von Volker Schweizer : Wörterbuch der Geologie / Dictionary of Geology: Deutsch - Englisch/English - German before purchasing it in order to gauge whether or not it would be worth my time, and all praised Wörterbuch der Geologie / Dictionary of Geology: Deutsch - Englisch/English - German:

Kundenrezensionen Hilfreichste Kundenrezensionen 1 von 1 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. zuverlässiger Helfer in den Wirren der englischsprachigen Fachliteratur Von A.M. Habe mir das Buch vor kurzem zugelangt und muss sagen... ich bin BEGEISTERT. Für geologisch orientierte Fachliteratur hat dieses Buch für (fast) alle Fremd- und Fachwörter eine Übersetzung, die leicht verständlich ist. Kompliziertere Aspekte werden auch schonmal in einem Satz näher erklärt. Das Buch ist zweisprachig aufgebaut, so dass man englische Texte sowohl verstehen als auch

selbst verfassen kann. Auch sind, wie in einem guten Wörterbuch blich, Begriffe erklärt beziehungsweise erwähnt, welche mit dem gesuchten Begriff in Verbindung stehen. Sollte man ein Wort mal nicht finden (kein Buch ist perfekt und "wei alles") kann man doch in den meisten Fällen durch ähnlich verwendbare Wörter den Zusammenhang in den meisten Fällen sicher bestimmen. Obwohl das Buch durch seine Größe ein wenig unhandlich ist, konnte der Verlag dadurch trotz der Menge an Begriffen eine lesbare Schriftgröße wählen. Zusammen mit dem Wörterbuch von H. Murawski und W. Meyer (ebenfalls bei Erholtlich) bilden diese beiden Bücher eine gute Grundlage, um alle englischsprachigen Texte leicht und inhaltlich korrekt zu verstehen. Deshalb kann ich auch guten Gewissens 5 von 5 Sterne geben und das Buch, trotz des hohen Preises, empfehlen. 0 von 0 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Klasse Wörterbuch, das alle geologischen (geologischen) Fachbereiche abdeckt. Ein Must have! Von Daniel H. Das Wörterbuch der Geologie von Volker Schweizer erscheint im Springer-Verlag und gliedert sich wie auf dem - meiner Meinung nach sehr gelungenen - Cover angedeutet in zwei Teile: Deutsch-Englisch und Englisch-German. Das Buch ist an alle gerichtet, die sich für Geologie interessieren oder aber auch beruflich damit zu tun haben. Ob man Ingenieurgeologe, Petrologe oder Paläontologe ist, eigentlich können Wörter zu allen Themen- und Forschungsbereichen im Buch gefunden werden. Zur schnelleren Orientierung im Buch befinden sich randlich graue Markierungen für die einzelnen Buchstaben, sodass die Suche des passenden Wortes nicht lange dauert. Begriffe, die mehrere Bedeutungen haben können, werden ausführlich erklärt und kompliziertere durch eine kurze Erklärung ergänzt. Da in der Geologie auch Begriffe existieren, denen ein richtiger Artikel nicht sofort beigelegt werden kann, steht hinter den Substantiven auch noch gleich das passende Genus. Meiner Meinung nach erfüllt das Buch zu 100 % seinen Zweck. Wörter können dank der Markierungen schnell nachgeblättert werden, die Schrift ist deutlich, das Papier stabil und der Druck sehr sauber. Ein hervorragendes Werk! Den einzigen Nachteil den man sehen könnte, wäre die Größe, da es nicht unbedingt zum täglichen Transport geeignet ist. Jedoch ist dies kein echter Nachteil, da man bei einer geringeren Größe oder Dicke ja auf Wörter verzichten müsste und das würde ja den Sinn des Buches verfehlen. Auch wenn der etwas höhere Preis abschrecken könnte, ist das Buch eine Empfehlung und sein Geld absolut wert. Aufgrund der Zweisprachigkeit (einige Wörterbücher sind nur deutsch-englisch) und des großen Umfangs von fast 700 Seiten kann das Buch allen Interessierten, Geologiestudenten und auch beruflichen Geologen ans Herz gelegt werden. 0 von 0 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. A must have for English speakers learning about geology. Von Studentiger I hesitated to buy this book for a long time because it is quite expensive. Now that I spent the money, I wish I had bought it sooner. In less than 24 hours I have already used it to successfully look up half a dozen words. This used to be a difficult task for me because there is no other thorough and complete English-German geologic resource. I used to jump from one web page to another. Not anymore. Also, this book is more than a simple translating dictionary. It gives brief definitions in many cases, something that is particularly helpful to someone like me with a geology minor. Highly recommended for anyone learning about geology in German and English! Just buy it. It is worth it, even on a poor student's budget.

Pressestimmen Aus den Rezensionen: ... Dieser Lexicon ist aufgrund seiner Aktualität und weil es wenig Konkurrenzprodukte gibt, sowieso ein absolutes Muss für jede Fachbibliothek und jeden hauptamtlichen Geowissenschaftler sowie Amateure, die sich mit dem Fach Geowissenschaften beschäftigen. Unerst empfehlenswert ist es zudem aufgrund seiner einfachen, zweckmäßigen, übersichtlichen und ansprechenden Gestaltung sowie der einfachen Handhabung ... (Wolfgang Riegraf, in: Zentralblatt für Geologie und Paläontologie, Heft 1-2, Jg. 2013, Februar 2014) Das vorliegende Fachwörterbuch stellt ein wertvolles und hilfreiches Nachschlagewerk für Geowissenschaftler und andere Interessenten dar und sollte in keiner Institutsbibliothek fehlen. VDLUFA Mitteilungen, Nr. 2 2012 Kurzbeschreibung Wissenschaftliche Publikationen werden heute fast nur noch in Englisch verfasst. Sowohl für das Verständnis englischsprachiger Fachliteratur als auch für das Verfassen eigener Publikationen braucht man dringend ein verlässliches Fachwörterbuch. Auch Wissenschaftlern, deren Muttersprache nicht Deutsch ist, wird es für das Verständnis deutschsprachiger Literatur eine große Hilfe sein. Volker Schweizer hat sich als erfahrener Übersetzer großer geologischer Lehrbücher eine hohe Kompetenz erworben und dieses Wörterbuch zusammengestellt. Wissenschaftliche Publikationen werden heute fast nur noch in Englisch verfasst. Sowohl für das Verständnis englischsprachiger Fachliteratur als auch für das Verfassen eigener Veröffentlichungen braucht man ein verlässliches Fachwörterbuch. Auch Wissenschaftlern, deren Muttersprache nicht Deutsch ist, wird dieses Werk für das Verständnis deutschsprachiger Literatur eine willkommene Hilfe sein. Volker Schweizer hat sich als erfahrener Übersetzer bekannter geologischer Lehrbücher eine hohe Kompetenz erworben. Professor Dr. Volker Schweizer, lehrte und forschte am Geologisch-Paläontologischen Institut (heute Institut für Geowissenschaften) der Universität Heidelberg. Although English is the language of science today, many earth scientists and experts in related fields need to read and understand German texts or to communicate in German. For those earth scientists, who have a basic knowledge of the German language but are not familiar with scientific terms, this dictionary will be a highly appreciated aid. Professor Dr. Volker Schweizer, renowned geologist and lecturer at the University of Heidelberg in

Germany, is an experienced translator of English textbooks.